

**UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO
SECRETARIA DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS**

RELATÓRIO DE GESTÃO 2017

**VITÓRIA
JANEIRO DE 2017**

Sumário

SUMÁRIO	2
1. SOBRE A INTERNACIONALIZAÇÃO	4
2. ORGANIZAÇÃO ADMINISTRATIVA.....	4
2.1 INFRAESTRUTURA E RECURSOS HUMANOS	5
2.1.1. <i>Pessoal</i>	5
2.1.2. <i>Instalações e equipamentos</i>	6
2.1.3. <i>Material de divulgação</i>	7
2.2 SECRETÁRIO(A) DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS.....	7
2.3 COMISSÃO PERMANENTE DE INTERNACIONALIZAÇÃO	8
2.4 SECRETARIA ADMINISTRATIVA	9
2.5 COORDENAÇÃO DE MOBILIDADE PARA O EXTERIOR	9
2.6 COORDENAÇÃO DE MOBILIDADE PARA A UFES.....	9
2.7 COORDENAÇÃO DE ACORDOS DE COOPERAÇÃO	10
2.8 COORDENAÇÃO DE LÍNGUAS	11
2.9 REDES DE COOPERAÇÃO	11
2.9.1. <i>RIEES – Rede de Internacionalização da Educação do Espírito Santo</i>	11
2.10 COMISSÃO DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA INSTITUCIONAL PARA INTERNACIONALIZAÇÃO	12
3. ATIVIDADES DA SECRETARIA ADMINISTRATIVA EM 2017	12
3.1. GERENCIAMENTO DA PARTICIPAÇÃO DOS SERVIDORES EM EVENTOS	12
3.2. DESPESAS COM PASSAGENS E DIÁRIAS	13
3.3. PROCESSO/EDITAL PARA SELEÇÃO DE ESTAGIÁRIOS.	13
3.4. DESPESAS COM ANUIDADES EM ASSOCIAÇÕES.....	14
3.4.1. <i>Associação Brasileira de Educação Internacional (Faubai)</i>	14
3.4.2. <i>Associação de Administradores de Educação Internacional (AIEA)</i>	14
3.4.3. <i>Associação das Universidades de Língua Portuguesa (AULP)</i>	14
3.4.4. <i>Associação de Educadores Internacionais (Nafsa)</i>	15
3.4.5. <i>Associação Europeia para a Educação Internacional (EAIE)</i>	15
3.5 RECEPÇÃO DE COMITIVAS	15
3.6 SEMANA INTERNACIONAL 2017 (EMESCAM)	15
3.7 ENCONTROS COM PPGS DOS CENTROS	16
4 ATIVIDADES DE MOBILIDADE PARA A UFES EM 2017	16
4.5 PROGRAMAS DE MOBILIDADE	16
3.5 DESENVOLVIMENTO DE MÓDULO NO SISTEMA UFES.....	17
3.5.1 <i>O Programa de Estudantes-Convênio de Graduação (PEC-G)</i>	18
3.5.2 <i>O Programa de Alianças para a Educação e Capacitação (PAEC-OEA-GCUB)</i>	20
3.6 MOBILIDADE PARA A UFES VIA ACORDOS DE COOPERAÇÃO	22
3.7 PROGRAMA “ANJOS NA UFES”	22
3.8 DESENVOLVIMENTO DE MÓDULO NO SISTEMA UFES	22
3.9 ACOMPANHAMENTO DO PLANEJAMENTO ESTRATÉGICO	22
4 ATIVIDADES DE MOBILIDADE PARA O EXTERIOR EM 2017.....	24
4.5 PROGRAMAS DE MOBILIDADE	24
4.5.1 <i>Programa de Bolsas Ibero-Americanas Santander Universidades 2015-2016</i>	26
4.5.2 <i>Programa Brafitec</i>	26
4.5.3 <i>Programa de Licenciaturas Internacionais (PLI)</i>	27
4.5.4 <i>Programa de Mobilidade Acadêmica Internacional de Graduação por Conta Própria 2017/2</i>	27
4.5.5 <i>Ciência sem Fronteiras (CsF)</i>	28
4.6 AÇÕES DE PROMOÇÃO DA MOBILIDADE ACADÊMICA PARA O EXTERIOR.....	28

4.7	ELABORAÇÃO DE INSTRUÇÃO NORMATIVA	29
4.8	PROMOÇÃO DE ESTÁGIO DE ALUNOS NO EXTERIOR.....	29
5	ATIVIDADES DA COORDENAÇÃO DE LÍNGUAS EM 2017.....	29
5.5	PROGRAMA IDIOMAS SEM FRONTEIRAS (ISF).....	29
5.5.1	<i>IsF-Inglês (Claudia Kawachi; e Gabriel Amorim)</i>	30
5.5.2	<i>IsF-Francês (Prof. Luis Fernando Bulhões)</i>	31
5.5.3	<i>IsF-Italiano (Prof. Mariza Moraes)</i>	31
5.5.4	<i>IsF-Português (Prof. Carmelita Amorim)</i>	31
5.6	PARCERIA COM O NÚCLEO DE LÍNGUAS (ANTIGO CENTRO DE LÍNGUAS)	32
5.7	BOLSISTAS ESTRANGEIROS PARA APOIO À COORDENAÇÃO DE LÍNGUAS.....	32
5.8	TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO	32
5.8.1	<i>Tradução de artigos científicos (PRPPG)</i>	32
5.8.2	<i>Parceria com a SUPECC</i>	32
5.8.3	<i>Recepção de comitivas internacionais</i>	33
5.8.4	<i>Tradução de Páginas da SRI</i>	33
5.8.5	<i>Tradução de documentos institucionais (diversos)</i>	33
5.9	PROJETO DE EXTENSÃO	33
5.10	PARTICIPAÇÃO EM EVENTOS.....	33
5.10.1	<i>Coordenador Geral IsF</i>	33
5.10.2	<i>Coordenador Pedagógico IsF-Inglês</i>	34
5.10.3	<i>Representante IsF-Francês</i>	34
5.10.4	<i>Representante IsF-Italiano</i>	34
5.10.5	<i>Representante IsF-Português</i>	34
5.11	APOIO A EVENTOS	34
5.12	OUTRAS ATIVIDADES.....	34
6	ATIVIDADES DE COOPERAÇÃO INTERNACIONAL EM 2016.....	35
6.5	EDITAL PUBLICADO NO PRIMEIRO SEMESTRE DE 2017	35
6.6	EDITAL DE FOMENTO À COOPERAÇÃO INTERNACIONAL – EDITAL 03/2016 – SRI/PRPPG	35
6.7	ACORDOS DE COOPERAÇÃO INICIADOS EM 2017/1	36
6.8	ACORDOS FIRMADOS EM 2017	36
6.9	ACORDOS VENCIDOS EM 2017	37
6.10	ACORDOS EM ANDAMENTO EM 2017	37
6.11	VISÃO GERAL DOS ACORDOS	41
6.12	ACORDOS ATIVOS POR PAÍS	42

1. Sobre a internacionalização

O processo de internacionalização de uma instituição deve iniciar com a definição clara do objetivo da internacionalização. Numa instituição de ensino superior, os objetivos da internacionalização, como preconizados pelos principais órgãos de fomento nacionais (Capes e CNPq), são desenvolver as atividades da pós-graduação no contexto mundial e apoiar grupos de pesquisa por meio do intercâmbio internacional, buscando a excelência da nossa pós-graduação. Estas agências de fomento promovem a cooperação científica e tecnológica internacional por meio do apoio à mobilidade de pesquisadores brasileiros e estrangeiros para o desenvolvimento conjunto de pesquisas, a capacitação em alto nível de recursos humanos e a participação (e realização) em eventos e organismos internacionais.

Com base nas oportunidades e diretrizes disponibilizadas pelo Governo Federal e nas metas delineadas pela Universidade Federal do Espírito Santo (Ufes) para melhoria dos seus programas de pós-graduação, os principais objetivos da internacionalização na Ufes no ano de 2017 foram:

- Sistematizar e incrementar a mobilidade dos alunos de graduação da Ufes por meio de editais;
- Apoiar a Pró-reitoria de Pesquisa e Pós-graduação na internacionalização dos programas de pós-graduação na Ufes;
- Estruturar e reforçar a Secretaria de Relações Internacionais para que possa atender às necessidades presentes e futuras da Ufes, no tocante a sua internacionalização.

2. Organização administrativa

A Secretaria de Relações Internacionais (SRI) da Universidade Federal do Espírito Santo (Ufes) é responsável por formular a política de internacionalização da instituição e promover e expandir sua atuação internacional e assessorar o Reitor, os órgãos centrais e as unidades de ensino e pesquisa na área de cooperação acadêmica internacional.

Entre as suas atribuições estão:

- a) Induzir e consolidar a internacionalização na Ufes, como estratégia de crescimento institucional e de qualificação das atividades acadêmicas;
- b) Assessorar as diversas unidades acadêmicas da Ufes na implementação da cooperação internacional;
- c) Selecionar, preparar e divulgar informação sobre programas e iniciativas de cooperação internacional;
- d) Oferecer oportunidades de mobilidade à comunidade Ufes;
- e) Apoiar docentes, pesquisadores e alunos de instituições estrangeiras em atividades na Ufes;
- f) Fomentar a implementação de convênios para realização de atividades de pesquisa em colaboração com instituições estrangeiras;
- g) Manter articulação com o Ministério das Relações Exteriores (MRE) do Brasil, bem como embaixadas, consulados, organizações e instituições internacionais;
- h) Promover ativamente ações com o objetivo de dar maior visibilidade à Ufes no cenário internacional.

De acordo com o Planejamento Estratégico Setorial da SRI, foram definidos, dentre outras ações, missão, visão e valores do setor.

- **Missão SRI** – Promover e gerir a internacionalização da Universidade Federal do Espírito Santo.
- **Valores SRI** – Comprometimento com o desenvolvimento institucional; Respeito ao próximo; Transparência das informações; Compromisso com a pluralidade e a diversidade étnica e cultural; Responsabilidade social; Cooperação interna e com os parceiros externos à Universidade.
- **Visão SRI** – Ser agente de consolidação da cultura de internacionalização na Ufes.

2.1 *Infraestrutura e recursos humanos*

2.1.1. Pessoal

Em 10 de abril de 2014, foi aprovada no Conselho Universitário da Ufes a Resolução 08/2014, que trata da reestruturação organizacional da universidade. Dessa forma, a SRI ficou composta da seguinte maneira (Figura 1):

- Secretário de Relações Internacionais
- Secretaria Administrativa
- Coordenação de mobilidade para o exterior
- Coordenação de mobilidade para a UFES
- Coordenação de línguas
- Coordenação de acordos de cooperação
- Estagiários

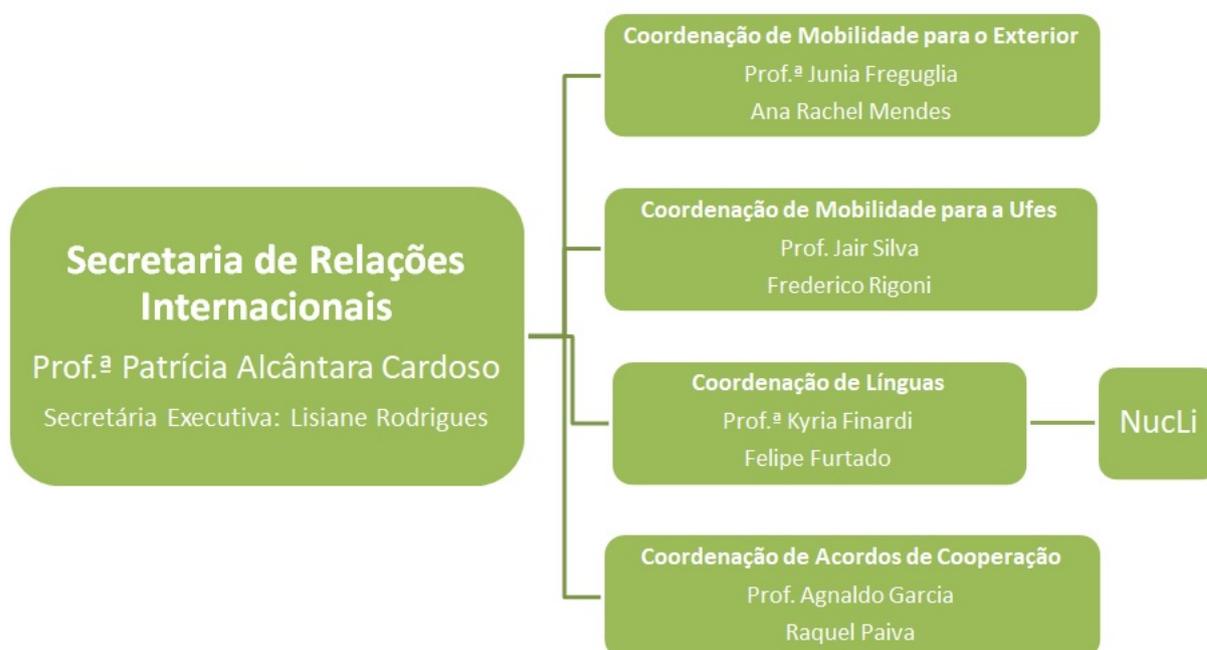
No exercício de 2017, desempenharam tais funções os seguintes servidores:

- Secretária de Relações Internacionais: Prof.^a Patrícia Cardoso;
- Secretaria Administrativa: Giany Terra, Gutemberg de Souza, Lisiane Rodrigues (atual);
- Coordenação de Acordos de Cooperação: Prof.^a Patrícia Fernandes, Prof.^a Maria Cristina Dadalto, Prof. Agnaldo Garcia (atual); Cinthya Gonçalves, Raquel Paiva (atual);
- Coordenação da Mobilidade para o Exterior: Prof.^a Junia Freguglia (atual); Shanna Pavan, Ana Rachel Mendes (atual);
- Coordenação de Mobilidade para a Ufes: Prof. Jair Adriano (atual); Frederico Silva (atual);
- Coordenação de Línguas: Prof.^a Kyria Rebeca (atual); Felipe Guimarães (atual).
- Estagiários na SRI: Giovana Yumi Komino, Manuela Ferraz Hirata, Daniel de Almeida Duque;
- Estagiários no NucLi: Gabriel Moreira Nery, Bruno Mozer Nascimento (atual) e Paulo Victor Messa da Costa (atual).

A Coordenação de Línguas é responsável também pelo Núcleo de Línguas (NucLi), que conta com quatro professores representantes do Programa Idiomas sem Fronteiras e dois estagiários.

A gestão da SRI ficou organizada conforme organograma a seguir:

Figura 1 - Organograma SRI



2.1.2. Instalações e equipamentos

A SRI dispõe de duas salas no térreo do prédio da Reitoria. Existe a necessidade de uma sala para reuniões, pois a demanda é grande e ficamos condicionados à disponibilidade de locais em outros setores.

Em 2017 foram recebidos 03 (três) novos computadores *desktop* decorrentes de parte da solicitação por equipamento demandada em 2016. Também foram adquiridos 10 (dez) computadores *laptops*, com recursos do Programa Idiomas sem Fronteiras para uso nas aulas do NuLi, os quais ainda não foram entregues.

Segue lista de equipamentos da SRI:

- 05 mesas;
- 06 cadeiras giratórias;
- 05 cadeiras;
- 01 sofá de 03 lugares;
- 04 armários verticais com 02 portas cada;
- 02 armários horizontais com 02 portas cada;
- 01 armário vertical para arquivo com 04 gavetas;
- 02 aparelhos de ar-condicionado *split*;
- 05 computadores *desktop*;
- 03 computadores *laptop*;
- 01 projetor;
- 01 impressora multifuncional monocromática a laser (impressora, copiadora e scanner) sem fio (*wireless*);
- 01 impressora multifuncional colorida a laser (impressora, copiadora e scanner) sem fio (*wireless*);

- 05 aparelhos de telefone;
- 01 frigobar;
- 02 quadros brancos;
- 01 quadro de cortiça;
- 01 fragmentadora de papel.

Segue lista de equipamentos do NucLi:

- 01 armário vertical com 02 portas;
- 01 armário horizontal com 02 portas;
- 01 mesa;
- 01 cadeira giratória;
- 01 cadeira;
- 01 mesa para reunião;
- 10 computadores *laptop* (ainda em processo de compra, não entregues).

Equipamentos danificados:

- impressora multifuncional colorida a laser não imprime nem copia;
- impressora multifuncional monocromática a laser não digitaliza.

2.1.3. Material de divulgação

A página da SRI (www.internacional.ufes.br) está disponível em quatro idiomas, a saber: Português, Inglês, Francês e Espanhol. Desta forma ampliamos o acesso à informação por parte dos parceiros estrangeiros e do público em geral.

Os endereços eletrônicos institucionais da Secretaria são:

- **Informações Gerais** - internacional@ufes.br
- **Mobilidade para o exterior** - mobilidade.internacional@ufes.br
- **Mobilidade para a Ufes** - incoming@ufes.br
- **Acordos de cooperação** - acordos.internacional@ufes.br
- **Idiomas** - idiomas.internacional@ufes.br

Disponibilizamos também de material de divulgação digital e impresso bilíngue (português e inglês) confeccionado pela Superintendência de Cultura e Comunicação. Ainda disponível aos interessados está o “Catálogo de Cursos da Ufes” que foi elaborado em parceria com a Prograd e a PRPPG e contém as principais informações acerca de currículo, perfil profissional e carreira dos cursos de graduação e cursos de pós-graduação da Ufes. A primeira parte do catálogo, denominada “Guia do Estudante e Pesquisador”, já está disponível na página da SRI em duas versões, em inglês e português. Nele, há as principais informações sobre a UFES e sobre o estado do Espírito Santo com o intuito de direcionar estudantes e pesquisadores brasileiros e estrangeiros que buscam a mobilidade para a Ufes.

Os servidores técnico-administrativos da SRI atualizam a página do Facebook constantemente, com informações e oportunidades, além de interagir respondendo mensagens.

2.2 *Secretário(a) de Relações Internacionais*

Caberá à (ao) Secretária (o):

- Presidir a Comissão Permanente de Internacionalização;
- Operacionalizar as decisões estratégicas da comissão de internacionalização;
- Manter articulação com Universidades estrangeiras, órgãos de fomento, Ministério das Relações Exteriores do Brasil, bem como embaixadas, consulados, organizações e instituições internacionais;
- Promover ativamente ações com o objetivo de dar maior visibilidade à Ufes no cenário internacional.
- Representar a Ufes em eventos sobre educação internacional;
- Receber delegações estrangeiras;
- Manter articulação com as Pró-reitorias de Graduação e de Pesquisa e Pós-graduação;
- Participar do planejamento estratégico da Ufes junto a Pró-reitoria de Planejamento para garantir que a internacionalização seja contemplada na visão e missão da Ufes;
- Trabalhar em conjunto com a Superintendência de Cultura e Comunicação a fim de garantir as estratégias estabelecidas para a internacionalização *at home* (em casa) e para atualização do material de divulgação da Ufes;
- Manter relacionamento com a Pró-reitoria de Gestão de Pessoas (Progep) e Assistência Estudantil (Proaeci) para viabilizar formas de recepção e apoio a pesquisadores e estudantes estrangeiros e de apoio a estudantes carentes brasileiros que desejam participar de programas de mobilidade;

2.3 Comissão Permanente de Internacionalização

A Comissão Permanente de Internacionalização foi reestruturada e passou a ser formada por treze professores da Ufes, nomeados pelo Reitor e indicados pela Secretária de Relações Internacionais, que preside a comissão. O objetivo da comissão consiste em estabelecer estratégias para internacionalização da Ufes e apoiar a(o) Secretária(o) de Relações Internacionais na:

- Representação da Ufes em eventos sobre educação internacional;
- Recepção de delegações estrangeiras;
- Seleção, preparação (incluindo o treinamento intercultural) e orientação dos candidatos selecionados para a realização da mobilidade. É ainda necessária a orientação na gestão da carreira ou estudos e avaliação do desempenho dos expatriados, a fim de promover e mensurar o sucesso da internacionalização.

Tabela 1 - Membros da Comissão Permanente de Internacionalização

NOME	SIAPE	DEPARTAMENTO	CENTRO
Professora Patrícia Alcântara Cardoso	2285033	Departamento de Engenharia de Produção	Centro Tecnológico
Professora Kyria Rebeca Neiva de Lima Finardi	1714542	Departamento de Linguagens, Cultura e Educação	Centro de Educação
Professor Agnaldo Garcia	23081292	Departamento de Psicologia	Centro de Ciências Humanas e Naturais
Professora Júnia Freguglia Machado Garcia	1281571	Departamento de Teorias do Ensino e Práticas Educacionais	Centro de Educação
Professor Jair Adriano Lima Silva	1514954	Departamento de Engenharia de Elétrica	Centro Tecnológico
Professora Maria Cristina Dadalto	3291783	Departamento de Ciências Sociais	Centro de Ciências Humanas e Naturais
Professora Jane Meri Santos	1172727	Departamento de Engenharia	Centro Tecnológico

		Ambiental	
Professor Teodiano Freire Bastos Filho	1231541	Departamento de Engenharia de Elétrica	Centro Tecnológico
Professor Julio Cesar Fabris	297051	Departamento de Física	Centro de Ciências Exatas
Professora Angélica Espinosa Barbosa Miranda	2348976	Departamento de Medicina Social	Centro de Ciências da Saúde
Professor Antonio Carlos Amador Gil	270491	Departamento de História	Centro de Ciências Humanas e Naturais
Professor Paulo Nakatani	350651	Departamento de Economia	Centro de Ciências Jurídicas e Econômicas
Professora Patricia Machado Bueno Fernandes	1193829	Departamento de Ciências Fisiológicas	Centro de Ciências da Saúde

2.4 *Secretaria Administrativa*

A secretaria administrativa trabalha em apoio a todas as coordenações bem como à secretária de relações internacionais e possui atribuições muito diversificadas, perpassando pela:

- Gestão da agenda do setor;
- Preparação e acompanhamento de reuniões;
- Divulgação das atividades de internacionalização;
- Supervisão da manutenção das instalações;
- Realização das rotinas administrativas do setor (frequência, material de consumo, etc.);
- Solicitação de todas as diárias e passagens pelo Sistema de Concessão de Diárias e Passagens (SCDP);
- Controle de Planilhas dos diversos segmentos da unidade;
- Organização de arquivos eletrônicos e físicos;
- Atendimento, informações e esclarecimentos ao público;
- Planejamento, organização e coordenação de serviços de secretaria;
- Redação de textos, inclusive em idioma estrangeiro;
- Reprodução de documentos administrativos;
- Formulação de atas de reuniões.

2.5 *Coordenação de Mobilidade para o Exterior*

A mobilidade para o exterior é responsável pela saída de docentes e discentes da Ufes para a realização de atividades acadêmicas em instituições estrangeiras. As atribuições deste setor são, dentre outras:

- Elaborar editais de todos os programas de mobilidade;
- Investigar e informar sobre programas de bolsas das agências de financiamento;
- Contatar universidades no exterior que recebem (receberam ou receberão) alunos e professores da Ufes;
- Suporte aos alunos em intercâmbio em conjunto com a Prograd e PRPPG;
- Organizar arquivos eletrônico e físico.

2.6 *Coordenação de Mobilidade para a Ufes*

A mobilidade para a Ufes é o setor responsável pela entrada de alunos, professores e pesquisadores estrangeiros na Ufes para a realização de atividades acadêmicas. As atribuições deste setor são, dentre outras:

- Investigar e propor participação em redes internacionais;
- Buscar/fomentar/ apoiar a participação de professores visitantes estrangeiros;
- Elaborar em conjunto com a Superintendência de Cultura e Comunicação, material de divulgação dos cursos de graduação da Ufes ;
- Trabalhar com a Pró-reitoria de Gestão de Pessoas e Assistência estudantil para obtenção de apoio aos estudantes estrangeiros;
- Trabalhar em conjunto com a Prograd e PRPPG para realização de dupla-titulação com instituições estrangeiras;
- Implementação e suporte a programas de intercâmbio (Erasmus Mundus, PEC-G, BRAFITEC, PAEC-OEA-GCUB, etc)
- Trabalhar com a Prograd para cadastro e matrícula de alunos estrangeiros em cursos de graduação. Garantir que os colegiados sejam informados da necessidade de matrícula dos alunos em intercâmbio;
- Promover o relacionamento com alunos estrangeiros;
- Organizar arquivos eletrônicos e físicos.

2.7 Coordenação de Acordos de Cooperação

Esta coordenação é responsável por fomentar e formalizar as parcerias de cooperação acadêmica internacional, desenvolvidas por docentes da Universidade. Suas atribuições incluem:

- Elaboração de textos de acordos em duas línguas (quando necessário) de cooperação internacional entre a Ufes e instituições de ensino/pesquisa/extensão estrangeiras;
- Estabelecimento de parceria com o Departamento de Contratos e Convênios da Ufes para apreciação e aprovação dos acordos nas instâncias apropriadas;
- Acompanhamento do processo de formalização do acordo desde sua redação até a assinatura por representantes das instituições partícipes;
- Verificação da validade dos acordos existentes e proposição de prorrogação, quando for o caso;
- Verificação dos convênios existentes na Ufes que ainda não foram formalizados pela Universidade e proposição de formalização;
- Contato com instituições estrangeiras para realização de acordos de cooperação;
- Contato com unidades da Ufes para realização de acordos de cooperação;
- Trabalho em conjunto com a PRPPG para internacionalização dos Programas de Pós-graduação da Ufes com objetivos de melhoria da Pós-graduação;
- Elaboração em língua estrangeira, em conjunto com a Superintendência de Cultura e Comunicação, de material de divulgação dos cursos de Pós-graduação da Ufes;
- Elaboração de editais promovidos pela SRI.

2.8 Coordenação de Línguas

A Coordenação de Línguas tem o objetivo de incrementar a proficiência de português para estudantes e pesquisadores estrangeiros e de línguas estrangeiras para estudantes e pesquisadores da Ufes, além de fomentar o uso crítico da linguagem em todos os seus contextos por meio do desenvolvimento da comunicação transcultural.

As atribuições desta coordenação são, dentre outras:

- Apoiar a publicação em língua estrangeira por meio da oferta de cursos de idiomas, revisão de textos, tradução e suporte linguístico durante o processo de submissão de trabalhos em inglês para a comunidade acadêmica da Ufes;
- Desenvolver as habilidades orais e escritas de compreensão e de produção em língua estrangeira da comunidade acadêmica da Ufes por meio da inserção de disciplinas e cursos de língua estrangeira para fins específicos na grade curricular da graduação;
- Preparar os docentes dos programas de pós-graduação de excelência da Ufes para ofertar cursos no formato MOOC (*Massive Online Open Courses*) tanto em português com legenda e em língua estrangeira, visando à projeção da Ufes no cenário transnacional da educação à distância – em que estão as maiores universidades do mundo-, bem como à capacitação da comunidade docente para desempenhar suas atividades acadêmicas em instituições estrangeiras de nível superior bem como na Ufes, em seu contato com acadêmicos estrangeiros;
- Expandir os conhecimentos teóricos e as práticas de letramentos que orientam o ensino-aprendizagem de inglês como língua internacional para uma educação cidadã diante do cenário contemporâneo de globalização por meio de seminários e encontros;
- Viabilizar e apoiar a condução de projetos de pesquisa que contribuam para a produção científica no âmbito (inter)institucional e internacional;
- Desenvolver habilidades comunicativas e acadêmicas em língua estrangeira a fim de capacitar acadêmicos da Ufes a obter a aprovação nos exames de proficiência incentivando sua participação em programas de mobilidade acadêmica tanto IN quanto OUT.

2.9 Redes de Cooperação

2.9.1. RIEES – Rede de Internacionalização da Educação do Espírito Santo

A RIEEES – Rede Internacionalização da educação do Espírito Santo foi criada em 26 de junho de 2017, objetivando promover e fomentar a cooperação internacional das instituições de ensino do estado do Espírito Santo, com universidades e centros de pesquisa estrangeiros, por meio de ações conjuntas, troca de informações e experiências relacionadas à cooperação internacional.



A RIEES agrega 6 (seis) Instituições de Ensino e Pesquisa localizadas no Estado do Espírito Santo, sendo elas: a Ufes – Universidade Federal do Espírito Santo, o Ifes – Instituto Federal do Espírito Santo, a Emescam - Escola Superior de Ciências da Santa Casa de Misericórdia de Vitória, a UVV – Universidade Vila Velha, a UCL – Faculdade do Centro Leste e a FDV –

Faculdade de Direito de Vitória A Presidência da RIEES encontra-se representada pela secretária de relações internacionais da Ufes.

Os representantes da RIEES se reuniram mensalmente no segundo semestre de 2017, em cada uma das instituições partícipes, compartilhando as ações de internacionalização já em andamento e planejando ações futuras em conjunto. A secretária executiva da SRI esteve presente em todas as reuniões, formulando as atas das mesmas.

2.10 Comissão de Política Linguística Institucional para Internacionalização

Tendo em vista a necessidade da Ufes de pensar uma política linguística e de internacionalização foi instituída uma comissão para elaboração, presidida pela Secretária de Relações Internacionais e com representação da Coordenação de Línguas da SRI, do Núcleo de Línguas, do Departamento de Línguas e Letras, da Pró-reitoria de Pós-Graduação, da Pró-reitoria de Graduação, da Pró-reitoria de Extensão e da Pró-reitoria de Gestão de Pessoas. A comissão se reuniu pela primeira vez em 14 de dezembro e estipulou prazos para elaboração do projeto final em 2018.

A comissão ficou composta como descrito a seguir:

Tabela 2 - Comissão de Política Linguística Institucional para Internacionalização

NOME	SIAPE	FUNÇÃO	CARGO
Patrícia Alcântara Cardoso	2285033	Presidente / Secretaria de Relações Internacionais	Professor do Magistério Superior
Kyria Rebeca Neiva de Lima Finardi	1714542	Membro / Coordenação de Línguas da Secretaria de Relações Internacionais	Professor do Magistério Superior
Neyval Costa Reis Junior	2354993	Membro/ Pró-Reitoria de Pós-Graduação	Professor do Magistério Superior
Zenólia Christina Campos Figueiredo	2173380	Membro/ Pró-Reitoria de Graduação	Professor do Magistério Superior
Angelica Espinosa Barbosa Miranda	2348976	Membro/ Pró-Reitoria de Extensão	Professor do Magistério Superior
Cleison Faé	3460179	Membro/Pró-Reitoria de Gestão de Pessoas	Contador
Alexsandro Rodrigues Meireles	1611981	Membro/ Departamento de Línguas e Letras	Professor do Magistério Superior
Leni Ribeiro Leite	1373475	Membro/ Núcleo de Línguas	Professor do Magistério Superior

3. Atividades da Secretaria Administrativa em 2017

3.1. Gerenciamento da participação dos servidores em eventos

A secretaria administrativa, no que concerne a eventos fora do estado, atua viabilizando diárias e passagens bem como todo o processo que envolve o controle das despesas a serem empreendidas. Considerando os recursos disponíveis para a SRI em 2017 foi possível viabilizar a participação dos membros da SRI em alguns dos principais eventos da área bem

como em visitas e treinamentos necessários ao desenvolvimento da internacionalização na Ufes (Quadro 2).

Tabela 3 - Participação em eventos sobre internacionalização

Atividade	Local
1. AIEA – Conferência Anual	Washington, EUA
2. FAUBAI – Conferência Anual	Porto Alegre
3. GCUB – Seminário de Internacionalização Universitária	Brasília
4. Nafsa – Conferência Anual	Los Angeles, EUA
5. Reunião CGRIFES	Brasília
6. EAIE – Conferência Anual	Espanha
7. Acordo de Cooperação com Cabo Verde	Cabo Verde
8. GCUB – Seminário Internacional	Cuiabá
9. Reunião FAUBAI – Regional Sudeste	Ribeirão Preto
10. Encontro CGRIFES	Brasília
11. Encontro dos Coordenadores de PLE/PLA, Idioma sem fronteiras	Brasília
12. II Encontro Nacional de Coordenadores IsF-Italiano	Brasília
13. XI Encontro Nacional de Coordenadores do Programa IsF-Inglês	Brasília
14. Reunião Grupo de Trabalho FAUBAI	Rio de Janeiro
15. Encontro de Formação de Coordenadores IsF: Escola de Gestores	Brasília
16. Reunião Idiomas Sem Fronteiras	Uberlândia
17. XII Encontro dos Coordenadores Gerais Pedagógicos do Programa IsF-Inglês	São Paulo

Fonte: Secretaria Administrativa/SRI, 2018

3.2. Despesas com passagens e diárias

Em 2017 os professores contemplados no Edital de Fomento 2016 utilizaram parte dos recursos aprovados. Segundo o Edital, os recursos deveriam ser utilizados em sua totalidade até dezembro de 2017; no entanto, por falta de recursos, esse prazo foi prorrogado para 2018. Foram investidos recursos também em viagens nacionais para coordenadores e equipe interna a fim de viabilizar a participação nos principais eventos da área e em treinamento com a finalidade de expandir as atividades de internacionalização.

Tabela 4 - Despesas com passagens e diárias

Tipo de despesa	Valor (Reais)
Inglês Sem Fronteiras (Eventos e Treinamentos)	R\$ 9.300,55
Edital de Fomento 2016	R\$ 49.015,06
SRI (Eventos e Treinamentos)	R\$ 64.592,89
Total	R\$ 122.908,50

Fonte: Secretaria Administrativa/SRI, 2018

3.3. Processo/Edital para Seleção de Estagiários.

A secretaria administrativa conduziu o processo para seleção e contratação de estagiários, realizando tarefas como a definição de perfil dos candidatos, a elaboração do texto do edital, organização de entrevistas, contato com candidatos e com o Departamento de Gestão de

Pessoas, dentre outras. No segundo semestre de 2017, também foi aberto processo de desligamento de dois estagiários e de renovação de contrato dos dois estagiários do NuLi.

3.4. Despesas com anuidades em associações

A secretaria administrativa é responsável pela abertura dos processos de pagamento das anuidades e por todo contato com as associações das quais a SRI participa.

Tabela 5 - Despesas com associações

Associação	Valor (Reais)
Faubai	R\$ 2.000,00
AIEA	R\$ 2.636,64
AULP	R\$ 3.845,63
Nafsa	R\$ 3.898,83
EAIE	R\$ 7.618,00
Total	R\$ 19.999,10

Fonte: Secretaria Administrativa/SRI, 2017

3.4.1. Associação Brasileira de Educação Internacional (Faubai)

A Ufes é associada à FAUBAI desde 2010 e participa do seu encontro anual, bem como de outros eventos relacionados à internacionalização, através da Secretaria de Relações Internacionais.



3.4.2. Associação de Administradores de Educação Internacional (AIEA)

AIEA reúne líderes internacionais de educação em diálogo uns com os outros, os seus homólogos de todo o mundo, as organizações que promovem a educação internacional e organizações preocupadas com a formação e gestão do ensino superior internacional. AIEA dá aos membros a oportunidade de unir forças, compartilhar estratégias institucionais, e fornecer uma voz eficaz em matéria de política pública.



3.4.3. Associação das Universidades de Língua Portuguesa (AULP)

A Ufes é associada à AULP que é uma organização internacional constituída por membros titulares e associados e que tem como objeto promover a cooperação entre universidades e instituições de ensino e investigação de nível superior por via do incremento do intercâmbio de investigadores e estudantes, estimulando a reflexão sobre a função do ensino superior e o desenvolvimento de projetos conjuntos de investigação científica e tecnológica, bem como o intercâmbio generalizado de informação.



3.4.4. Associação de Educadores Internacionais (Nafsa)

A Nafsa é uma organização profissional sem fins lucrativos para profissionais em todas as áreas da educação internacional. A partir de 2010, atendia cerca de 10 mil educadores em todo o mundo, representando cerca de 3.000 instituições de ensino superior. A missão da NAFSA é promover a educação e o intercâmbio internacionais e o desenvolvimento global da força de trabalho. A NAFSA atende educadores internacionais e suas instituições e organizações estabelecendo princípios de boas práticas, oferecendo oportunidades de treinamento e desenvolvimento profissional, oferecendo oportunidades de networking e defendendo a educação internacional.



3.4.5. Associação Europeia para a Educação Internacional (EAIE)

A EAIE é o centro europeu de especialização, redes e recursos na internacionalização do ensino superior. É uma organização sem fins lucrativos, dirigida por membros, que atende indivíduos ativamente envolvidos na internacionalização de suas instituições através de uma combinação de treinamento, conferências, pesquisa e aquisição e compartilhamento de conhecimento. A EAIE tem sede em Amsterdã, Países Baixos e tem cerca de 2500 membros de 80 países ao redor do mundo.



3.5 *Recepção de comitivas*

Em 2017 recebemos várias comitivas internacionais e a secretaria executiva organizou encontros com o reitor, membros da comissão permanente de internacionalização e outros professores interessados nas parcerias internacionais. Recebemos representantes da Associação de Cônsules no dia 20 de outubro, do Consulado da França no dia 7 de novembro, da Embaixada da Espanha no dia 18 de outubro e de Universidades holandesas em 21 e 22 de setembro.

3.6 *Semana Internacional 2017 (Emescam)*

Em agosto de 2017 a Escola Superior de Ciências da Santa Casa de Misericórdia de Vitória (Emescam) promoveu a Semana Internacional 2017 e a equipe de servidores técnico-administrativos da SRI foi convidada a fazer uma palestra com o tema “Importância da Interação entre Setores em uma Instituição em Processo de Internacionalização”. Na ocasião os servidores fizeram uma apresentação sobre as atribuições de cada coordenação da SRI e responderam questões sobre o tema.

Figura 2- Palestra na Emescam em agosto/2017



Fonte: SRI, 2017

3.7 Encontros com PPGs dos Centros

Durante o segundo semestre de 2017, a secretária de relações internacionais, juntamente com os coordenadores da SRI, visitaram os Programas de Pós-Graduação, para conversar com os professores sobre internacionalização nos PPGs e apresentar algumas das atribuições da Secretaria de Relações Internacionais. A secretária executiva da SRI organizou esses eventos, que ao todo foram sete, convidando o diretor de cada centro e os coordenadores e professores de cada PPG para estarem presentes.

Tabela 6 - Encontros entre SRI, PRPPG e PPGs

Centro	Data	N.º de presentes
Artes	19 de outubro	8
Ciências Exatas	09 de novembro	10
CCHN	17 de novembro	06
CCJE	30 de novembro	15
CCS	07 de dezembro	10
CT	07 de dezembro	10
Centro de Educação	08 de dezembro	6

Fonte: Secretaria Administrativa/SRI, 2017

4 Atividades de Mobilidade para a Ufes em 2017

4.5 Programas de Mobilidade

A Universidade Federal do Espírito Santo recebeu, no ano de 2017, 50 alunos estrangeiros oriundos da Alemanha, França, Colômbia, Portugal, Argentina, Bolívia, Gana, Itália, México, Namíbia, Peru, Cabo Verde, Cuba, Equador, Haiti, Honduras, Uruguai e Venezuela. Abaixo, apresentam-se os alunos de acordo com o seu país de origem e com a sua formação acadêmica.

Figura 3 – Total de alunos estrangeiros na Ufes em 2017 por país

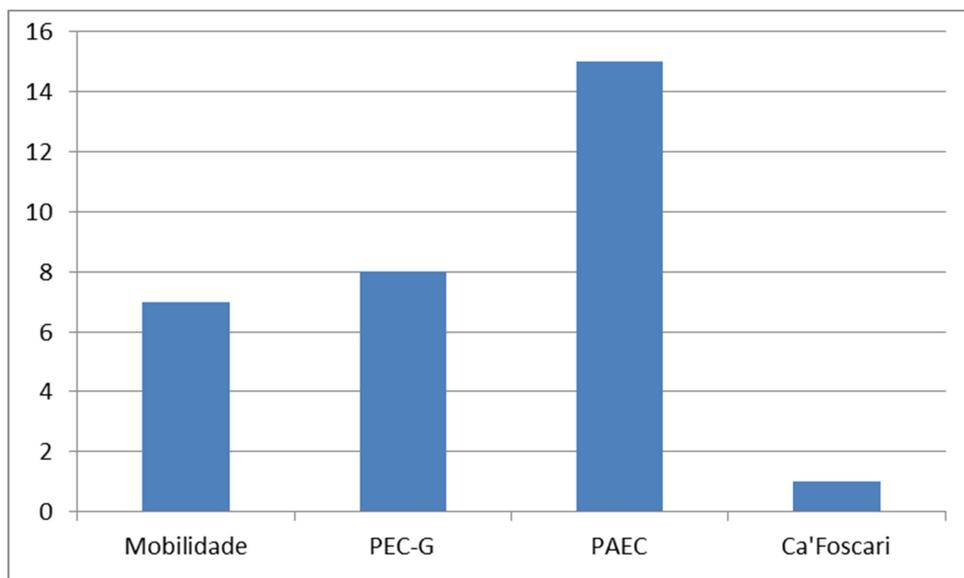


Figura 4 - Total de alunos estrangeiros na Ufes em 2017 por Formação Acadêmica

3.5 Desenvolvimento de Módulo no Sistema Ufes

No primeiro semestre de 2017, a Ufes recebeu 31 alunos incluindo estudantes de graduação e pós-graduação que realizam intercâmbio de curta duração e o curso completo na Ufes. No segundo semestre de 2017, a Ufes recebeu 19 alunos exclusivamente de graduação para mobilidade acadêmica. A figura 5 ilustra a totalidade de alunos recebidos durante o primeiro semestre de 2017, separados por programa de intercâmbio.

Figura 5 - Mobilidade para a Ufes por programa de intercâmbio 2017/1



De acordo com a figura 5, infere-se que a quantidade de alunos do PAEC (que é o Programa de Alianças para a Educação e Capacitação) foi a mais expressiva possibilitando o intercâmbio de 15 estudantes latino-americanos, ocupando assim o primeiro lugar no *ranking* da mobilidade para a Ufes no primeiro semestre de 2017. Enquanto o peso do PEC-G (Programa de Estudantes-Convênio de Graduação) e da mobilidade de curta duração somados equivale-se a quantidade de alunos daquele programa, tivemos, além deles, apenas uma aluna que veio pela **Ca'Foscari com acordo de cotutela pela Pós-graduação**.

Ressaltamos que os alunos do PEC-G e PAEC realizam os cursos completos na Ufes, ou seja, recebem os diplomas de graduação e pós-graduação somente pela Ufes ao final do curso.

Figura 6 - Evento de recepção de alunos estrangeiros



Fonte: SRI/2017

3.5.1 O Programa de Estudantes-Convênio de Graduação (PEC-G)

O programa PEC-G, desenvolvido pelo Ministério das Relações Exteriores (MRE) em conjunto com o Ministério da Educação, objetiva oferecer oportunidades de formação superior a cidadãos de países em desenvolvimento com os quais o Brasil mantém acordos educacionais e culturais, especialmente da África, América Latina e do Caribe.

Atualmente, são 41 alunos de países como: Angola, Benin, Bolívia, Cabo Verde, Camarões, Colômbia, Congo-Kinshasa, Cuba, Equador, Gana, Guiné Bissau, Honduras, Namíbia, Paraguai, Peru, Quênia e São Tomé e Príncipe (Figura 7) nos cursos de Administração, Arquitetura e Urbanismo, Artes Plásticas, Ciências Contábeis, Ciências Econômicas, Desenho Industrial, Design, Direito, Enfermagem e Obstetrícia, Engenharia Civil, Engenharia de Petróleo, Engenharia de Produção, Engenharia Mecânica, Engenharia Química, Fonoaudiologia, Medicina, Nutrição, Oceanografia, Odontologia, Pedagogia, Psicologia, Serviço Social e Terapia Ocupacional (Figura 8). Deste total, 24 alunos recebem bolsa de auxílio do Projeto Milton Santos de Acesso ao Ensino Superior (Promisae), que tem o objetivo de fomentar a cooperação técnico-científica e cultural entre o Brasil e os países com os quais mantém acordos.

Figura 7 - PEC-G na Ufes - Alunos por país 2017

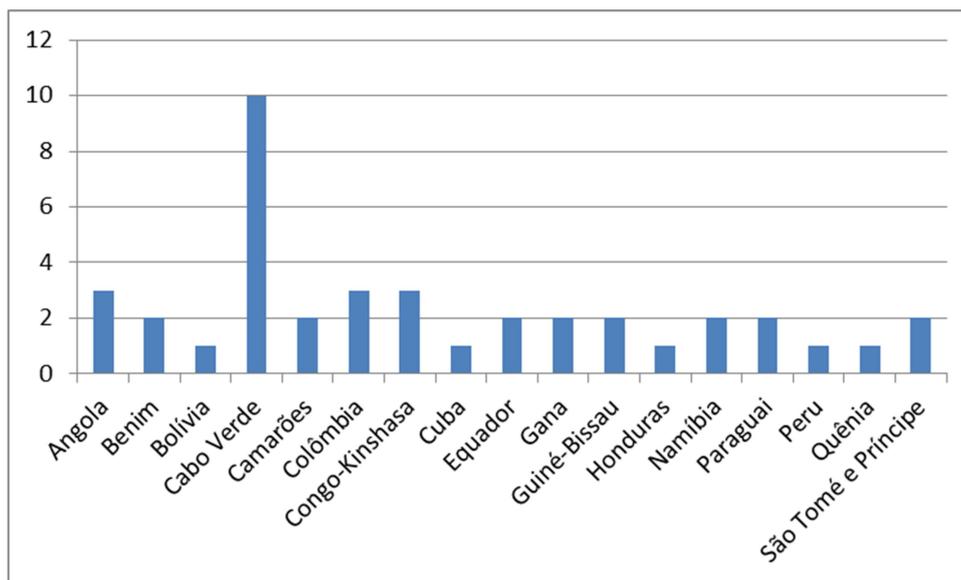
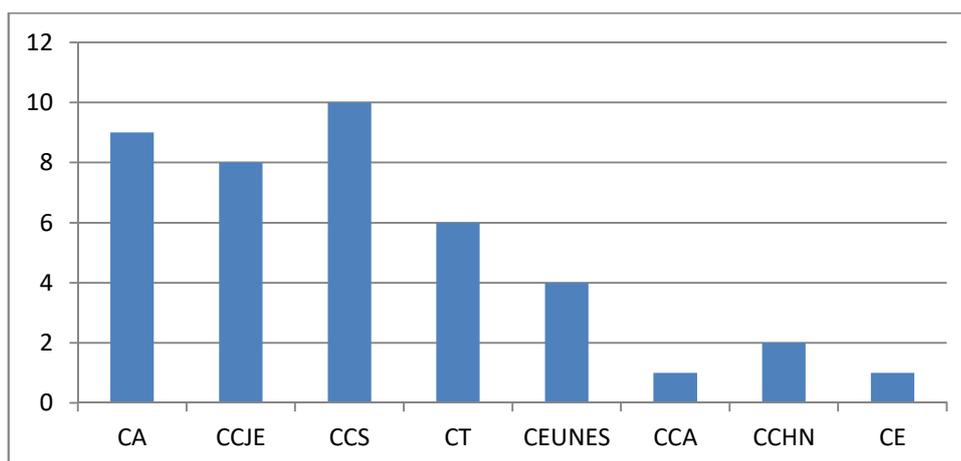


Figura 8 - PEC-G na Ufes - Alunos por centro de ensino 2017/1



Em 2017, foram selecionados para a Ufes 11 (onze) novos alunos por meio do Programa PEC-G, conforme ilustra a Tabela 7.

Tabela 7 - Alunos PEC-G selecionados Ufes para 2017

Nome	País	Curso	Ingresso
Aboubakar Abdoulsalam	Camarões	CIÊNCIAS BIOLÓGICAS	2017/01
April Mary Rollins Alonzo	Honduras	MEDICINA	2017/01
Beatriz Vargas Ferioli	Bolívia	ODONTOLOGIA	2017/01
Diex Kabeya Ilunga	República Democrática do Congo	ENGENHARIA DE PETRÓLEO	2017/01
Elder Daniel Cárcamo Gonzales	Honduras	MEDICINA VETERINÁRIA	2017/01

			1
Ephram George Nkunim Owusu-Mensah	Gana	CIÊNCIAS CONTÁBEIS	2017/0 1
Israel Kadiata Mukuna	República Democrática do Congo	ENGENHARIA DA COMPUTAÇÃO	2017/0 1
Luisa Fernanda Gutierrez Franklin	Colômbia	ARQUITETURA E URBANISMO	2017/0 1
Marcellin Koffi Dague	Benim	AGRONOMIA	2017/0 1
Simão Damba Nanikamba	Angola	ENGENHARIA CIVIL	2017/0 1
Vanessa Fernanda Fernandes Semedo	Cabo Verde	FONOAUDIOLOGIA	2017/0 1

Fonte: MEC

A Ufes recebe, ainda, estudantes estrangeiros de Pós-graduação por meio do Programa de Estudantes Convênio para Pós-graduação (PEC-PG), programa este sob responsabilidade direta do MEC e dos diversos programas de pós-graduação desta Universidade.

3.5.2 O Programa de Alianças para a Educação e Capacitação (PAEC-OEA-GCUB)

O Programa de Alianças para a Educação e Capacitação (PAEC) da Organização dos Estados Americanos (OEA), em parceria com o Grupo Coimbra de Universidades Brasileiras (GCUB), visa a internacionalização em nível de pós-graduação, para estudantes com nacionalidade e/ou residência nos Estados membros da OEA. O objetivo é promover maior integração das universidades brasileiras na região, incentivando o intercâmbio científico e cultural e apoiando o desenvolvimento humano de indivíduos notáveis nas Américas. A primeira edição do Edital PAEC-OEA/GCUB foi lançada em 2012.

Na primeira edição do Edital PAEC-OEA, lançada em 2012, os Programas de Pós-Graduação da UFES ofereceram 11 vagas para alunos de mestrado e doutorado das Américas. Estes 11 alunos iniciaram seus cursos no primeiro semestre de 2013. Na segunda edição do Edital PAEC-OEA, de 2013, os Programas de Pós-graduação da Universidade ofereceram quatro vagas para alunos de mestrado e doutorado das Américas. Esses quatro discentes iniciaram seus cursos no primeiro semestre de 2014.

Em 2015, a Ufes recebeu 13 alunos nesta modalidade de intercâmbio para estudos nos Programas de Pós-graduação (nível Mestrado) em Engenharia Ambiental, Biotecnologia, Arquitetura e Urbanismo, Produção Vegetal, Artes, Informática e Geografia e quatro alunos para os Programas de Pós-graduação (nível doutorado) em Doenças Infecciosas, Produção Vegetal e História. Em 2016, a Ufes recebeu 23 alunos oriundos de países da América Latina e da América Central, sendo eles da: Argentina, Colômbia, Costa Rica, Equador, Haiti, Honduras, México, Peru e Venezuela.

Em 2017, até o momento, a Ufes recebeu 15 dos 19 alunos selecionados oriundos de países da América Latina e da América Central, sendo eles da: Argentina, Bolívia, Colômbia, Equador, Haiti, México, Peru, Uruguai e Venezuela.

Tabela 8 - PAEC selecionados Ufes para 2017

País de origem	Nome Completo	Curso e Programa
Argentina	HERRERA, ANALÍA	Mestrado em Engenharia Ambiental - Poluição do Ar
Argentina	MILLER MILLER, MANUEL EDUARDO	Doutorado em Oceanografia Ambiental
Bolivia	URIA GARCIA, LUIS FERNANDO	Doutorado em Informática
Colombia	DE LA OSSA ARIAS, LEONARDA PAOLA	Mestrado em Geografia
Colombia	GÓMEZ PELÁEZ, LUISA MARÍA	Mestrado em Engenharia Ambiental - Poluição do Ar
Colombia	RESTREPO PARIS, DIEGO	Mestrado em Artes
Colombia	SANTAMARIA NIIÑO, OSCAR MAURICIO	Doutorado em Ciências Fisiológicas
Colombia	VALENZUELA CAZÉS, ALEJANDRA	Doutorado em Política Social
Ecuador	SÁNCHEZ FONSECA, CARLOS LUIS	Doutorado em Biologia Vegetal
Haiti	DAPHNÉE, DONACIEN	Mestrado em Saúde Coletiva
Honduras	ARGUETA MATUTE, NOELY LIZETH	Mestrado em Ciências Fisiológicas
Honduras	GUEVARA REYES, KERWIN SAADY	Mestrado em Arquitetura
Honduras	LOPEZ DIAZ, LITZA TATIANA	Mestrado em Biodiversidade Tropical
Mexico	BOLIVAR TELLERIA, MARIA	Mestrado em Biotecnologia
Mexico	MOLINA DOMÍNGUEZ, RICARDO	Mestrado em Filosofia
Peru	TARAZONA DELGADO, RONALD MAURICIO	Mestrado em Biologia Vegetal
Uruguay	FONSECA ESTÉVEZ, AGUSTINA	Mestrado em Política Social
Venezuela	CORNIELLES HERNÁNDEZ, JOSÉ ANGEL	Mestrado em Direito Processual
Venezuela	SILVA MONGES, ALEJANDRA DE LOS ANGELES	Mestrado em Saúde Coletiva

Fonte: GCUB

3.6 Mobilidade para a Ufes via Acordos de Cooperação

Em função dos acordos de cooperação vigentes firmados entre a Ufes e instituições de ensino e pesquisa estrangeiras, em 2017/1 a Universidade recebeu 7 alunos estrangeiros (5 da França, 1 de Cuba e 1 da Colômbia) para cursarem um ou dois semestres letivos na instituição. Já em 2017/2, a Ufes recebeu 19 alunos estrangeiros (10 da Alemanha, 4 da França, 3 de Portugal, 1 da Argentina e 1 da Itália).

Os intercambistas estão tendo a oportunidade de cursar disciplinas ofertadas em mais de um curso de graduação da UFES.

3.7 Programa “Anjos na Ufes”

Trata-se de um projeto da SRI que visa acompanhar a acolhida dos alunos estrangeiros recebidos pela Universidade por meio de uma ação conjunta da Secretaria com os “anjos”. Os alunos voluntários selecionados para “anjos” cumprem um serviço voluntário, portanto, sem vínculo empregatício e desprovido de obrigação de natureza trabalhista previdenciária ou afim, nos moldes da Lei nº 9.608 de 1998.

O programa não é uma atividade para ensino/aprendizado de idiomas entre as partes envolvidas (“anjo” e intercambista acolhido), mas permite interações que auxiliam o conhecimento linguístico dos idiomas de preferência informados por ambos.

A seleção de “anjos” de 2017 contou com a inscrição de 145 alunos/servidores da UFES e atendeu aos quatro *campi* da instituição: Alegre, Goiabeiras, Maruípe e São Mateus. No edital nº 01/2017 – SRI/Ufes puderam se inscrever membros da comunidade interna da Ufes: alunos de graduação e pós-graduação, servidores técnicos administrativos e docentes. Este edital busca atender a demanda por “anjos” nos quatro *campi* da UFES – Goiabeiras, Maruípe, São Mateus e Alegre durante o ano de 2017.

3.8 Desenvolvimento de Módulo no Sistema Ufes

O estagiário Daniel Duque desenvolveu, junto ao Núcleo de Tecnologia da Informação, um módulo para pesquisa avançada de alunos estrangeiros que estudam na Ufes. Essa funcionalidade visa facilitar a identificação de alunos estrangeiros de graduação. Nele também é possível realizar a busca por alunos convênio (PEC-G) e alunos de mobilidade acadêmica. Pela pesquisa é possível visualizar informações como data de matrícula do aluno, data de evasão e outras informações que forem necessárias, agilizando o serviço da SRI.

3.9 Acompanhamento do Planejamento Estratégico

Para o acompanhamento do planejamento estratégico esta coordenação optou por simplificar a análise, mediante a averiguação da porcentagem alcançada em cada meta com término estipulado para até final de Dezembro de 2016, conforme ilustram os quadros abaixo.

Tabela 9 - Projeto estratégico setorial nº 17

PROJETO ESTRATÉGICO SETORIAL Nº 17			
Ação Setorial 17.1 - Fomentar o recebimento de alunos de pós-graduação por meio do PEC-PG a fim de aumentar o número de estudantes estrangeiros nos PPG e obter bolsas de estudo adicionais para os PPG			
SUBAÇÃO	DATA	% ALCANÇADA	JUSTIFICATIVA
Sub Ação 17.1.1	Dezembro/2016	75%	A constante troca de coordenadores de curso trava o devido andamento desta ação.
Sub Ação 17.1.2	Dezembro/2016	10%	Divulgamos apenas para coordenadores de SRI's, mas pouquíssimas viagens em que fizemos a respeito.
Sub Ação 17.1.3	Dezembro/2016	50%	Os procedimentos foram discutidos e estabelecidos, porém a devida redação/sistematização depende da chegada de um funcionário/estagiário devidamente treinado para tal.

Tabela 10 - Projeto estratégico setorial nº 18

PROJETO ESTRATÉGICO SETORIAL Nº 18			
Projeto Estratégico 18: Criação de programa de estágio em empresas público/privadas para estudantes estrangeiros da UFES.			
SUBAÇÃO	DATA	% ALCANÇADA	JUSTIFICATIVA
Sub Ação 18.1	Julho/2016	20%	Algumas discussões foram realizadas entre os coordenadores, porém nada de concreto foi estabelecido. Alguns direcionamentos justificam parte da meta alcançada.
Sub Ação 18.2.2	Julho/2016	0%	Não houve sinergia entre esta coordenação e a de acordos no sentido de conceber as referidas alterações.

Tabela 11 - Projeto estratégico setorial nº 20

PROJETO ESTRATÉGICO SETORIAL Nº 20			
Projeto Estratégico 20: Programa de hospedagem para estudantes e visitantes estrangeiros nos mesmos moldes do programa voluntário “anjos na UFES” para recebimento de novos estudantes estrangeiros.			
SUBAÇÃO	DATA	% ALCANÇADA	JUSTIFICATIVA
Ação 20	Dezembro/2016	25%	Após o insucesso da implantação de um piloto junto ao programa Bracol, foi tomada a decisão de não apoiar tal iniciativa.

Tabela 12 - Projeto estratégico setorial nº 21

PROJETO ESTRATÉGICO SETORIAL Nº 21			
Projeto Estratégico 21: Aprimorar o relacionamento com as instituições parceiras que enviam estudantes estrangeiros para mobilidade de curta duração na UFES			
SUBAÇÃO	DATA	% ALCANÇADA	JUSTIFICATIVA
Ação setorial 21.1	Dezembro/2016	80%	A redação e o aprimoramento de um modelo de relatório encontram-se em

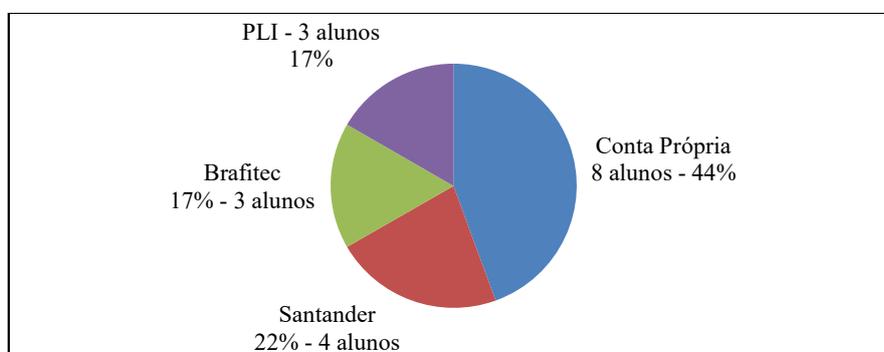
			curso.
Sub Ação 21.1.1	Dezembro/2016	100%	Foi desenvolvido o módulo de sistema UFES.

4 Atividades de Mobilidade para o Exterior em 2017

4.5 Programas de Mobilidade

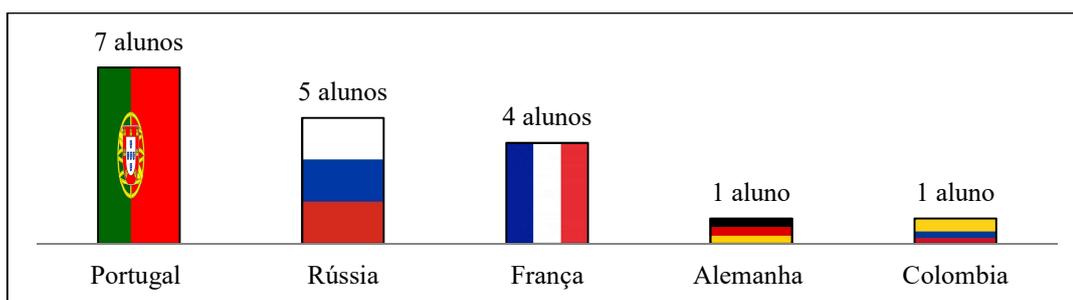
Para mobilidade com início em 2017, 18 alunos de graduação participaram no Programa de Mobilidade Acadêmica Internacional (PMAI) e realizaram seus estudos em 7 instituições de ensino superior (IES) estrangeiras de 5 países diferentes. 10 alunos com bolsa – Programa de Licenciaturas Internacionais (PLI), Brafitec e Santander - e 8 alunos por conta própria. Esses alunos foram selecionados em 2016 e 2017.

Figura 3 - Formas de ingresso dos alunos do PMAI com início em 2017



Fonte: Coordenação de Mobilidade para o Exterior/SRI, 2018

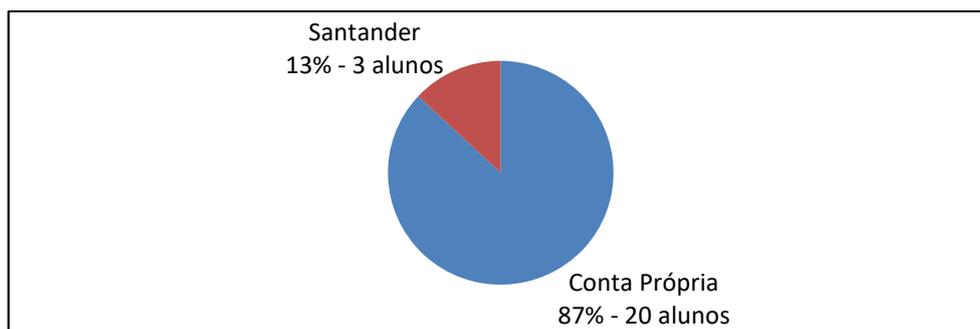
Figura 4 - Países de destino dos alunos PMAI com início em 2017



Fonte: Coordenação de Mobilidade para o Exterior/SRI, 2018

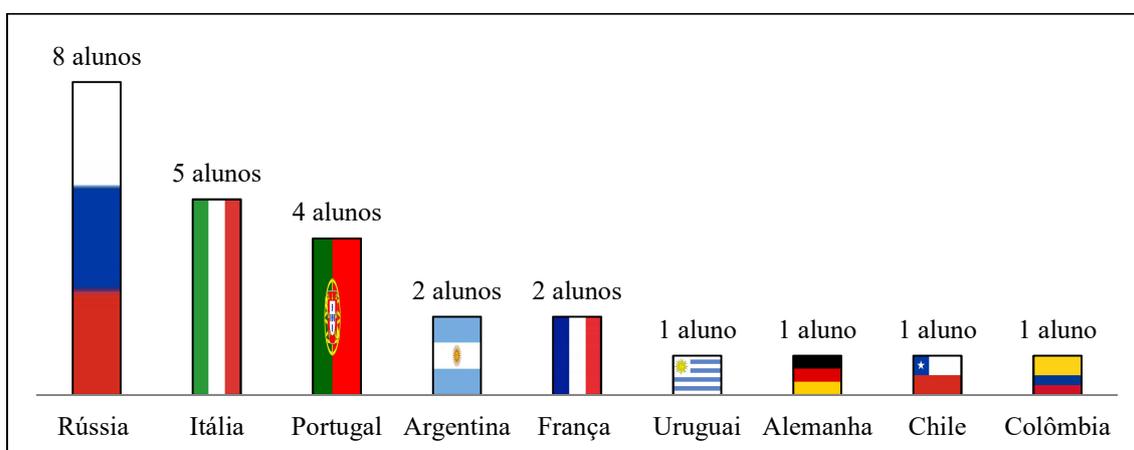
Para mobilidade começando em 2018/1, foram selecionados 23 alunos de graduação para estudarem em 13 IES estrangeiras de 8 países diferentes. Apenas 3 alunos são bolsistas.

Figura 5 - Formas de ingresso dos alunos do PMAI com início em 2018



Fonte: Coordenação de Mobilidade para o Exterior/SRI, 2018

Figura 6 - Países de destino dos alunos PMAI com início em 2018/1



Fonte: Coordenação de Mobilidade para o Exterior/SRI, 2018

Foram realizadas duas reuniões de orientação para os alunos de mobilidade. Em junho, com 7 alunos presentes e em dezembro, com 16 alunos presentes. Durante a reunião, foram passadas informações sobre os procedimentos de trancamento justificado de matrícula para estudos no exterior e outras informações sobre a mobilidade.

Figura 7 - Reunião de Orientação em junho/2017



Fonte: Coordenação de Mobilidade para o Exterior/SRI, 2017

Figura 8 - Reunião de Orientação em dezembro/2017



Fonte: Coordenação de Mobilidade para o Exterior/SRI, 2017

Durante esse período, também foram feitos contatos com as universidades conveniadas para o próximo edital de PMAI por Conta Própria que está previsto para ser lançado em março de 2018.

4.5.1 Programa de Bolsas Ibero-Americanas Santander Universidades 2015-2016

O Programa de Bolsas Ibero-Americanas foi lançado em 2011 e é uma iniciativa criada para um período de 5 anos (2011 a 2015) com o objetivo de promover o intercâmbio acadêmico anual de estudantes de graduação entre universidades de 10 países da região da Ibero-América: Brasil, Argentina, Espanha, Chile, Colômbia, México, Peru, Portugal, Porto Rico e Uruguai. O total de bolsas concedidas para os alunos foram 5 em 2014, 5 em 2015 e 5 em 2016. Em 2017/1, quatro alunos de graduação que receberam as bolsas referentes ao Programa Santander 2016/2, para cursar um semestre letivo.

No primeiro semestre de 2017, foi aberto o Edital SRI 02/2017 Programa de Bolsas Ibero-Americanas Santander Universidades 2017/2018, o total de bolsas concedidas para os alunos de graduação da UFES foram 3, para cursar um semestre letivo com a possibilidade de mobilidade para 2017/2 ou 2018/1. Para os destinos foram priorizadas os países com os quais a UFES já estabelecia acordos de cooperação para o fortalecimento destas relações. Nesse sentido, os países contemplados foram Argentina – duas bolsas para Universidad Nacional Del Litoral, para todos os alunos, exceto estudantes de Medicina - e, Portugal – uma bolsa para Universidade do Porto, exclusivo para alunos de Medicina.

4.5.2 Programa Brafitec

No primeiro semestre de 2017, a Secretaria de Relações Internacionais (SRI) lançou edital do programa de intercâmbio internacional Brafitec oferecendo 03 vagas para estudantes de Engenharia do campus de São Mateus para estudar em IES francesas conveniadas com a Ufes em 2017/2 e 2018/1. Os 2 alunos selecionados receberam bolsas de estudo, passagens aéreas e auxílio-saúde financiados pela CAPES. A seleção foi feita pelo Departamento de Engenharias e Tecnologia do CEUNES-UFES em parceria com a Secretaria de Relações Internacionais.

A promoção deste edital e do edital Santander estão de acordo com a Meta 2 do Projeto 10 do planejamento estratégico, de promoção de pelo menos um edital com fonte externa de financiamento para mobilidade para o exterior para estudantes de graduação por ano.

4.5.3 Programa de Licenciaturas Internacionais (PLI)

A Coordenação do Projeto de Cooperação Internacional entre a Ufes e a Universidade de Lisboa para a Formação de Professores de Biologia, Matemática e Química (PLI- Ufes;UL), em atendimento ao edital CAPES 74/2014 – PLI Portugal, abriu as inscrições para o processo seletivo de alunos de Licenciatura em Ciências Biológicas/Vitória, Licenciatura em Matemática/Vitória e Licenciatura em Química/São Mateus em programa de graduação sanduíche, com duração de um ano letivo, na Universidade de Lisboa (UL) em Portugal. Conforme prevê o planejamento estratégico da SRI, a coordenação de mobilidade para o exterior apoiou a elaboração do projeto PLI.

Foram previstas 3 missões de estudos para este Programa (PLI- Ufes /UL), com duração de um ano acadêmico;

- Uma missão de estudos para alunos de licenciatura em Ciências Biológicas/Vitória;
- Uma missão de estudos para alunos de licenciatura em Matemática/Vitória;
- Uma missão de estudos para alunos de licenciatura em Química/São Mateus;

As inscrições encerraram-se no dia 03 de Março e houve 11 inscrições, sendo 8 indeferidas. No total foram 3 alunos selecionados. Dois alunos do curso de Matemática e um aluno de Ciências Biológicas. Os três iniciaram as aulas em setembro, na UL, sendo acompanhados pelo professor Etereldes (Matemática), em sua primeira missão de trabalho.

A primeira turma iniciada em setembro de 2016 retornou em julho de 2017, com excelente desempenho. Em dezembro, a CAPES divulgou a aprovação da continuidade do projeto. Diante disso, encerramos o ano com a possibilidade de seleção de novos alunos para a Terceira turma que terá início no Segundo semestre de 2018.

4.5.4 Programa de Mobilidade Acadêmica Internacional de Graduação por Conta Própria 2017/2

Conforme Meta 1 do Projeto 9 do planejamento estratégico da SRI, no mês de agosto de 2017 o primeiro edital de mobilidade por conta própria foi lançado, com a colaboração do NTI para os procedimentos de inscrição. O Programa de Mobilidade Acadêmica Internacional (PMAI) de Graduação por Conta Própria tem por objetivo proporcionar a estudantes de graduação da UFES uma experiência acadêmica no exterior, em instituições parceiras com as quais a Ufes mantém acordo de cooperação e que acordaram acolher estudantes nesta edição, sem bolsa. O edital SRI 04/2017 para mobilidade em 2018/1 ofereceu 26 vagas para 12 universidades participantes, de 8 países diferentes. O edital teve 139 alunos inscritos, dos quais 22 foram selecionados, mas apenas 13 alunos foram homologados após a apresentação dos documentos exigidos. Além dos alunos homologados pelo edital, outros 10 alunos solicitaram participar do programa em vagas disponibilizadas por 6 universidades conveniadas.

Tabela 13 - Edital SRI 04/2017

Edital SRI 04/2017 Mobilidade Acadêmica por Conta Própria	
Universidades Participantes	12
Países Participantes	8
Alunos Inscritos	139
Alunos Selecionados	22
Alunos Homologados	13

Fonte: Coordenação de Mobilidade para o Exterior/SRI 2017

A SRI enviou a nomeação dos alunos às universidades estrangeiras para que os mesmos se candidatassem às vagas de mobilidade nas universidades pretendidas. Até o momento houve 3 desistências confirmadas. Assim, a previsão é que 20 alunos da Ufes participarão do PMAI por Conta Própria em 2018/1, realizando seus estudos em uma universidade estrangeira conveniada, sem bolsa.

4.5.5 Ciência sem Fronteiras (CsF)

“Ciência sem Fronteiras” é um programa que busca promover a consolidação, expansão e internacionalização da ciência e tecnologia, da inovação e da competitividade brasileira por meio do intercâmbio e da mobilidade internacional. Durante a realização do programa CsF, a SRI oferece suporte aos alunos em intercâmbio juntamente com a PRPPG e PROGRAD. Em 2017 foram atendidos 6 alunos de graduação para o recebimento de Histórico Escolar entregues à SRI pela Universidade no exterior. Além dos Relatórios Capes e CNPq que foram preenchidos com a opinião dos alunos e da SRI sobre o intercâmbio.

4.6 *Ações de Promoção da Mobilidade Acadêmica para o Exterior*

Com o objetivo de promover a mobilidade acadêmica para o exterior na comunidade universitária, foram promovidas palestras informativas em parceria com agências educacionais da França, Espanha e Estados Unidos:

- Campus France: realizaram palestras sobre as oportunidades de estudo na França. Em maio, foram feitas 3 palestras: um encontro para os estudantes de forma geral, um encontro voltado para a área médica e outro específico para o departamento de Letras. Em novembro, foram realizados dois encontros, um para a área da saúde e outro para as demais áreas com 78 presentes.
- Conselheiria de Educação da Embaixada da Espanha: em outubro foi realizada uma palestra sobre intercâmbio acadêmico para o país com 74 presentes.
- Consulado Geral dos Estados Unidos: em dezembro a seção de assuntos consulares deu uma palestra sobre vistos de estudo e intercâmbio com 55 presentes.

Figura 9 - Palestra informativa Campus France no auditório CCE em novembro/2017



Fonte: Coordenação de Mobilidade para o Exterior/SRI, 2017

4.7 Elaboração de Instrução Normativa

Iniciou-se a elaboração de uma instrução normativa para o PMAI, com base nas resoluções, 16/1999 (CEPE) e 25/2011 (CEPE), descrevendo sua elegibilidade, tramitação do processo e dos documentos, competências e outras considerações. A instrução está em fase final de elaboração e, em breve, será submetida à análise da Prograd.

4.8 Promoção de estágio de alunos no exterior

Foram realizadas duas reuniões junto ao Departamento de Apoio Acadêmico para definição de procedimentos para realização de estágio supervisionado curricular no exterior. A partir dessas reuniões ficaram estabelecidos procedimentos para os processos de três alunos da graduação, bem como a participação da coordenação de mobilidade para o exterior no processo de elaboração da nova resolução de estágio, prevista para o ano de 2018 no planejamento estratégico da SRI.

5 Atividades da Coordenação de Línguas em 2017

5.5 Programa Idiomas sem Fronteiras (IsF)

Em 2017/1 ocorreu o recadastramento das instituições de ensino superior brasileiras (IES) junto ao programa IsF/SESu/MEC, incluindo a Ufes.



Após submissão ao MEC, a proposta da Ufes foi aprovada, com um Núcleo de Idiomas (NucLi) ofertando as seguintes línguas: inglês, francês, italiano e português. (Portaria GR nº 957/2017).

O NucLi da Ufes ficou assim representado:

Coordenador Geral IsF na Ufes	Kyria Rebeca Neiva de Lima Finardi
Representante IsF-Inglês	Claudia Jotto Kawachi Furlan e Gabriel Brito Amorim (Substituto)
Representante IsF-Francês	Luis Fernando Bulhões Figueira

Representante IsF-Italiano	Mariza Silva de Moraes
Representante IsF-Português	Carmelita Minelio da Silva Amorim e Santinho de Souza (Substituto)

5.5.1 IsF-Inglês (Claudia Kawachi; e Gabriel Amorim)

A partir do afastamento da Prof.^a Claudia Kawachi para licença-maternidade em Novembro, Prof. Gabriel Amorim passou a ser seu substituto no IsF-Inglês, até o fim dessa licença.

Centro Aplicador (CA)

- Foram ofertados 720 testes TOEFL em 2017/2;
- Desses, 80 testes foram ofertados em São Mateus (Ceunes), sendo o restante ofertado em Goiabeiras.

Núcleo de Línguas (NucLi-IsF)

Número de turmas ofertadas em 2017: **72**

Oferta	Nº Turmas	Nº Alunos	Período
Oferta 1	20	475	10/07/2017 - 02/08/2017
Oferta 2	23	550	14/08/2017 - 10/10/2017
Oferta 3	7	175	18/09/2017 - 11/10/2017
Oferta 4	22	550	30/10/2017 - 25/12/2017

Cursos mais procurados (por oferta):

Oferta	Cursos
Oferta 1	Compreensão escrita: estratégias Comunicação Intercultural Compreensão oral: estratégias
Oferta 2	Produção Oral: interações acadêmicas Produção Escrita: <i>Essay</i> Produção Oral: interações acadêmicas
Oferta 3	Compreensão escrita: estratégias Variedades de língua inglesa Comunicação Intercultural
Oferta 4	Produção Oral: debates Produção Oral: interações acadêmicas

Quanto ao curso *My English Online* (MEO), tivemos **2.898** alunos ativos, de acordo com o último relatório emitido em dezembro.

Atividades dos professores bolsistas IsF:

Cada um dos 7 professores bolsistas do programa IsF/NucLi teve responsabilidade sobre 3 turmas (12h/semana), sendo que eles participaram de reuniões pedagógicas e administrativas semanais, elaboraram os programas de cursos, bem como os materiais didáticos a serem utilizados, auxiliando as ações dos ETAs (*English Teaching Assistants*), e aplicaram o teste TOEFL, quando solicitados.

Atividades dos Assistentes de Ensino de Inglês (ETA) da Comissão Fulbright:

- Oficinas para comunidade acadêmica da Ufes e público externo;
- Oferta de minicursos com duração de 10 horas (em média);
- Sessões de bate-papo semanais;
- Sessões de monitoria para auxiliar alunos com dificuldade específica em língua inglesa;
- Sessões de desenvolvimento para os professores do NucLi-IsF;
- Elaboração de material didático para os novos cursos do NucLi-IsF;
- Participação em aulas e atividades no Núcleo de Línguas (antigo Centro de Línguas);
- Participação no Observatório de Tradução: tradução de sites de programas de pós-graduação da Ufes.

5.5.2 IsF-Francês (Prof. Luis Fernando Bulhões)

Curso Ofertado: Aspectos culturais em contexto universitário de países de língua francesa, com carga horária de 16h.

Oferta	Nº Alunos	Período
Oferta 3	25	Outubro/Novembro
Oferta 4	25	Novembro/Dezembro

O IsF-Francês na Ufes recebeu uma leitora (Prof. Fanny Florence Bouyon) para ministrar as aulas do IsF-Francês, por meio de uma parceira com a embaixada da França.

5.5.3 IsF-Italiano (Prof. Mariza Moraes)

- Participação em reuniões para planejar o recadastramento da Ufes junto ao Programa IsF;
- Participação em *workshop* do IsF que esclareceu o funcionamento do sistema de gestão do Programa, assim como do NucLi;
- Elaboração e supervisão do edital de processo seletivo para bolsista da área de italiano;
- Capacitação da candidata aprovada como bolsista no IsF-Italiano;
- Elaboração, em conjunto com a candidata aprovada, do material didático a ser utilizado no curso;
- Controle dos inscritos e da chamada dos primeiros classificados ao curso de italiano;
- Supervisão das aulas do curso Introdução à Língua e Cultura Italianas.

Informações sobre o curso do IsF-Italiano:

Oferta	Nº Alunos	Período
Oferta 3	25	Novembro/Dezembro

5.5.4 IsF-Português (Prof. Carmelita Amorim)

Em parceria com o Núcleo de Línguas, foram ofertados 3 módulos do curso de português para estrangeiros, para 11 bolsistas, nos seguintes períodos: março/abril; maio/junho; e agosto/outubro.

A UFES é um Centro Aplicador (CA) do Teste Celpe-Bras, que mede a proficiência em Português como Língua Estrangeira. Em 2017-2 foram aplicados 17 testes, no mês de outubro.

Estabelecimento do Grupo de Trabalho (GT) “Português do Brasil”, tendo o português como língua estrangeira como objeto de estudo, com a finalidade de realizar e integrar estudos pertinentes ao programa Idiomas sem Fronteiras, teste Celpe-Bras e curso de português para estrangeiros do Núcleo de Línguas da UFES e alunos de graduação de Letras. Esse grupo de reúne às sextas no Núcleo de Línguas.

Em 2018 a Coordenação do programa IsF-Português será substituída pelo Prof. Santinho de Souza, tendo em vista previsão de afastamento da Prof. Carmelita da Silva para licença para capacitação.

5.6 Parceria com o Núcleo de Línguas (antigo Centro de Línguas)

O Núcleo de Línguas foi um grande parceiro da Coordenação de Línguas (CL) da SRI em 2017. Além de disponibilizar espaço para grande parte das aulas/oficinas do NuLi, também foi o local para aplicação dos testes TOEFL (principalmente às Sextas e Sábados).

Quanto ao curso de Português como língua estrangeira, houve oferta de 11 bolsas para alunos de pós-graduação em, participantes do programa PAEC-OEA que ingressaram na UFES em 2017.

A partir de 2017, o Centro de Línguas passou a fazer parte da estrutura da UFES como um Núcleo (Núcleo de Línguas), congregando projetos de diversas naturezas, vinculado diretamente ao CCHN.

5.7 Bolsistas estrangeiros para apoio à Coordenação de Línguas

Em 2017, a UFES foi uma das 5 universidades, dentre 66, que recebeu dois assistentes (Mary Nagel e Evan Berry) de ensino de inglês (*English Teaching Assistants - ETA*) da Comissão Fulbright, através da parceria IsF/Fulbright.

Esses ETA desenvolveram oficinas de inglês com alunos, técnicos e professores, atuando em conjunto com as aulas do NuLi.

5.8 Tradução e Interpretação

5.8.1 Tradução de artigos científicos (PRPPG)

Na parte de tradução de textos científicos, a PRPPG financiou a tradução de 25 artigos e revisão de 32 artigos em 2017-2, ampliando a circulação da produção da Ufes em nível internacional.

5.8.2 Parceria com a SUPECC

A parceria com a SUPECC (Superintendência de Cultura e Comunicação) permitiu produzir conteúdo institucional em idioma estrangeiro, por meio da tradução de notícias da página principal da Ufes. Essa atividade continuará com publicações (traduzidas) de notícias sobre internacionalização.

Além disso, há uma servidora na SUPECC responsável por cobrir notícias sobre a internacionalização na Ufes.

5.8.3 Recepção de comitivas internacionais

A Ufes recebeu visitas de comitivas estrangeiras (tais como os representantes da Universidade de Twente – Países Baixos), com a presença dos tradutores-intérpretes em reuniões com parceiros internacionais.

5.8.4 Tradução de Páginas da SRI

A página da SRI foi disponibilizada em inglês, francês e espanhol, além da versão já existente em português.

5.8.5 Tradução de documentos institucionais (diversos)

Tradução de mais de 50 documentos, em variados idiomas (inglês, francês, espanhol e alemão), como: relatórios, editais, formulários, acordos e mensagens de correio eletrônico, recebidas e enviadas pelas outras coordenações (secretaria, mobilidade IN, mobilidade OUT e acordos).

5.9 *Projeto de Extensão*

A coordenadora Kyria Finardi é responsável pelo projeto de extensão “Construção de Cidadania por meio da Língua” que contou com uma bolsista de Letras-Francês, uma bolsista de Letras-Inglês e uma bolsista de Letras-Português em 2017. Esse projeto ainda conta com alunos e professores de Letras voluntários, que ajudam a traduzir conteúdo institucional da UFES, para inglês, francês, italiano e espanhol. Em 2017-2 a bolsista de Letras-Português ofertou cursos e oficinas de português como língua estrangeira para refugiados e imigrantes.

5.10 *Participação em Eventos*

5.10.1 Coordenador Geral IsF

- Encontro Nacional dos coordenadores IsF-Inglês e encontro de formação de coordenadores IsF e escola de gestores, em Brasília, em junho de 2017;
- Reunião do GT Faubai no Rio de Janeiro, em agosto de 2017;
- Reunião do Núcleo Gestor do IsF em Uberlândia, em setembro de 2017;
- Encontro dos Coordenadores Gerais e Pedagógicos do Programa IsF, em São Paulo, em novembro de 2017;
- Congresso Mundial de Linguística Aplicada. AILA, Rio de Janeiro, em julho de 2017.
- Evento “Docência no Ensino Superior: desafios e possibilidades”. Em setembro de 2017 na UFES.
- I Mostra de Tecnologias e Ensino de Línguas. Tecnologia, Educação e Multilinguismo: qual a relação? UEL, em setembro de 2017.
- Mesa de Abertura da XI Semana de Humanidades da Universidade Federal do Ceará. As Humanidades no Cenário de Internacionalização: estratégias e políticas de incentivo e participação como conferencista na XI Semana de Humanidades. Tecnologia, Internacionalização e Multilinguismo: qual a relação?. Outubro de 2017, Fortaleza, UFC.
- Apresentação de Seminário na UFSC: *Language Policies and Critical Internationalization*. Setembro de 2017.

- Semana Internacional: Internacionalização, inglês e inclusão. Agosto, EMESCAM.
- Universidades para o Mundo: Desafios e oportunidades para internacionalização. Mesa redonda o papel das línguas na internacionalização. Evento promovido pelo *British Council*, Salvador, novembro.

5.10.2 Coordenador Pedagógico IsF-Inglês

- IV Conel – Ufes em 16 e 17 de novembro, Vitória-ES. Comissão Organizadora e Participação em Sessão Coordenada pela Professora Dr.^a Kyria Finardi
- XII Encontro dos Coordenadores do programa IsF-Italiano em 27, 28 e 29 de novembro em São Paulo.

5.10.3 Representante IsF-Francês

Não há informações.

5.10.4 Representante IsF-Italiano

- Participação no Encontro Nacional de Coordenadores IsF-Italiano, em Brasília, entre os dias 14/15 de agosto de 2017.

5.10.5 Representante IsF-Português

- Participação em Encontro de Coordenadores PLE/PLA, em Brasília, em setembro de 2017.

5.11 *Apoio a eventos*

- Organização do IV Conel (Congresso Nacional de Estudos Linguísticos) [Prof. Kyria Rebeca Finardi e Felipe Furtado Guimarães]

O evento, realizado em novembro de 2017, contou com a presença de grandes nomes da Linguística no Brasil e também com convidados estrangeiros. Também foi uma oportunidade para a divulgação e discussão sobre temáticas relevantes nessa área de pesquisa além de ter contado com a presença da presidente do IsF, Denise Abreu e Lima, que se reuniu com representantes do IsF-Ufes durante o evento.

5.12 *Outras atividades*

Apoio administrativo à Secretaria do Programa IsF na Ufes

Instalada na sala 24 do prédio Bernadette Lyra (DLL), esta secretaria conta atualmente com 2 estagiários, para atender os usuários do programa IsF na Ufes, nos turnos matutino e noturno – por questões financeiras, houve redução no número de estagiários.

Parceria com a FUNAG e criação do NERI

Em setembro de 2016, a Ufes recebeu a visita do Embaixador Sérgio Eduardo Moreira Lima, presidente da Funag – Fundação Alexandre de Gusmão, entidade do Ministério das Relações Exteriores (MRE) que trata de diplomacia pública, relações internacionais e política externa.

A partir dessa visita, foi assinado um Memorando de Entendimento para permitir a cooperação entre Ufes e Funag, incluindo o envio de livros para compor um acervo sobre relações internacionais.

Além disso, foi criado o Núcleo de Estudos em Relações Internacionais (Neri). A proposta deste Núcleo foi apreciada por órgãos colegiados da Ufes, resultando na Resolução Cepe nº 77/2017

6 Atividades de Cooperação Internacional em 2016

6.5 Edital publicado no primeiro semestre de 2017

Tabela 1 – Edital publicado no primeiro semestre de 2017

NÚMERO DO EDITAL	NOME DO EDITAL	OBJETIVO	PUBLICAÇÃO NO SITE DA SRI
02/2017	Santander	Programa voluntário	20/04/2017

6.6 Edital de Fomento à Cooperação Internacional – Edital 03/2016 – SRI/PRPPG

O Edital de Fomento à Cooperação Internacional teve como objetivos subsidiar a Secretaria de Relações Internacionais da Ufes no uso de instrumentos voltados para o fortalecimento da pós-graduação, por meio do fomento e estímulo à cooperação entre grupos de pesquisa da Ufes e grupos de pesquisa de instituições de outros países, contribuir na efetivação do Projeto Pós-graduação no Espírito Santo (PROPOS-ES) para melhoria da qualidade dos Programas de Pós-graduação da Ufes além de proporcionar oportunidade a grupos de pesquisa vinculados aos Programas de Pós-graduação da Ufes na realização de cooperação científica com instituições de ensino e pesquisa estrangeiras.

O total de recursos financeiros estabelecidos para o referido edital foi de R\$ 405.000,00 (quatrocentos e cinco mil reais), sendo que cada projeto poderia utilizar-se do valor máximo de R\$ 45.000,00 (quarenta e cinco mil reais), para um período de mínimo de 12 meses e de no máximo de 18 meses, compreendidos entre 01/08/2016 e 31/12/2017.

Considerando o repasse de recursos da União recebidos pela SRI, a Coordenação de Acordos recebeu orientações verbais da Secretária de Relações Internacionais de que o período de utilização estabelecido para o referido edital 03/2016 será estendido até o final do exercício de 2018.

Considerando os recursos utilizados, o saldo de utilização dos recursos em 2017/1 assim se apresentou:

Fábio Partelli (Genética): R\$22.916,00 (*)

Anselmo Frizera (Engenharia Elétrica): R\$31.090,00 (*)

Frederico Falcão (Ciências Agrárias): R\$13.732,87

Sandra Zeidler (Biotecnologia): R\$20.126,95

Yuri Leite (Ciências Biológicas): R\$7.250,38

Davi Rodrigues (Astrofísica): R\$36.990,80 (*)
 Edson T. S. Neto (Saúde Coletiva): R\$34.869,37
 Marcos Winckler (Ciências Florestais): R\$9.146,52
 José Eduardo Pezzopane (Ciências Florestais) R\$37.088,00 (*)
 Denise Meyrelles (Educação) R\$30.934,00 (*)
 Ivan M Gomes (CEFD): R\$20.319,07
 Dalton Vassallo (Ciências Fisiológicas): R\$36.210,80 (*)
 Felipe Quintão (CEFD): R\$18.478,26

6.7 Acordos de Cooperação iniciados em 2017/1

- Bélgica (Universidade de Ghent);
- Espanha (Universidade Pablo de Olavide);
- França (École Supérieure d'Arts et Metiers, Ecole Speciale des Travaux Publics du Batiment et de l'industrie);
- Itália (Universidade Ca'Foscari de Veneza);
- Estados Unidos (Universidade de Duke, Universidade do Arizona);
- República Tcheca (Universidade de Hradec Králové);
- Acordo Multilateral entre Canadá, Espanha e Brasil;
- Acordo Banco Santander;

No primeiro semestre de 2017 foram iniciadas 08 propostas de acordo de cooperação entre a Ufes e instituições estrangeiras (ainda não publicados) e outros 04 (abertos em 2016) foram publicados. Os demais estão em fase de análise pela Procuradoria Federal/Ufes ou de assinatura das vias da minuta pelas instituições partícipes.

6.8 Acordos firmados em 2017

PAÍS	INSTITUIÇÃO PARCEIRA	VIGÊNCIA INÍCIO	VIGÊNCIA FIM	PUBLICAÇÃO D.O.U.
BÉLGICA	Ghent University	06/2017	09/2017	24/07/2017
BRASIL	Direção Nacional Executiva dos Estudantes de Medicina - Denem	12/2017	12/2022	13/12/2017
BRASIL	Rede de Internacionalização da Educação do Espírito Santo – RIEES	06/2017	06/2021	26/06/2017
CABO VERDE	Universidade de Cabo Verde - UNICV	09/2017	09/2022	06/09/2017
ESPAÑHA	Universidad de Huelva	08/2017	08/2021	24/08/2017
ESPAÑHA	Universidad Pablo de Olavide, Sevilla	07/2017	07/2021	11/07/2017
ESTADOS UNIDOS	East Tennessee State University - ETSU	10/2017	10/2022	20/12/2017
ESTADOS UNIDOS	University of Texas at Dallas – Naveen Jindal	11/2017	11/2022	12/12/2017
FINLÂNDIA	HAMK Häme University of Applied Sciences	05/2017	05/2021	18/05/2017

FRANÇA	École des Mines de Douai	05/2017	05/2022	22/05/2017
FRANÇA	École Speciale des Travaux Publics du Batiment et de l'Industrie - ESTP	11/2017	11/2022	07/11/2017
ITÁLIA	Istituto Politecnico di Milano - Polimi	10/2017	10/2022	24/11/2017
ITÁLIA	Università Ca'Foscari Venezia	07/2017	07/2022	17/07/2017
ITÁLIA	Università Ca'Foscari Venezia	08/2017	03/2019	01/08/2017
MÉXICO	Centro de Investigación Científica Yucatán – CICY	09/2017	09/2022	06/10/2017
MÉXICO	Centro de Investigación Científica Yucatán – CICY	11/2017	11/2019	09/11/2017
PORTUGAL	Universidade de Coimbra	01/2017	01/2021	13/01/2017
PORTUGAL	Universidade do Porto - UPORTO	08/2017	08/2022	04/10/2017
REINO UNIDO	University of Birmingham	06/2017	06/2022	01/08/2017
REINO UNIDO	University of Bristol	11/2017	11/2022	07/11/2017

6.9 Acordos vencidos em 2017

PAÍS	INSTITUIÇÃO PARCEIRA	VIGÊNCIA INÍCIO	VIGÊNCIA FIM	PUBLICAÇÃO D.O.U.
ARGENTINA	Universidad Nacional de La Plata - UNLP	05/2015	05/2017	08/05/2015
BÉLGICA	Ghent University	06/2017	09/2017	24/07/2017
CANADÁ	Huntsman Marine Science Centre – HMSC	12/2012	12/2017	17/12/2012
ESPAÑA	Universidad da Coruña	09/2013	09/2017	18/10/2013
ESPAÑA	Universidad de Sevilla	09/2014	09/2017	19/01/2015
ITÁLIA	Università Degli Studi di Sassari - UNISS	10/2012	10/2017	05/11/2012
MÉXICO	Centro de Investigación Científica Yucatán – CICY	08/2012	08/2017	29/10/2012
PORTUGAL	Universidade de Lisboa	10/2012	10/2017	15/10/2012

6.10 Acordos em andamento em 2017

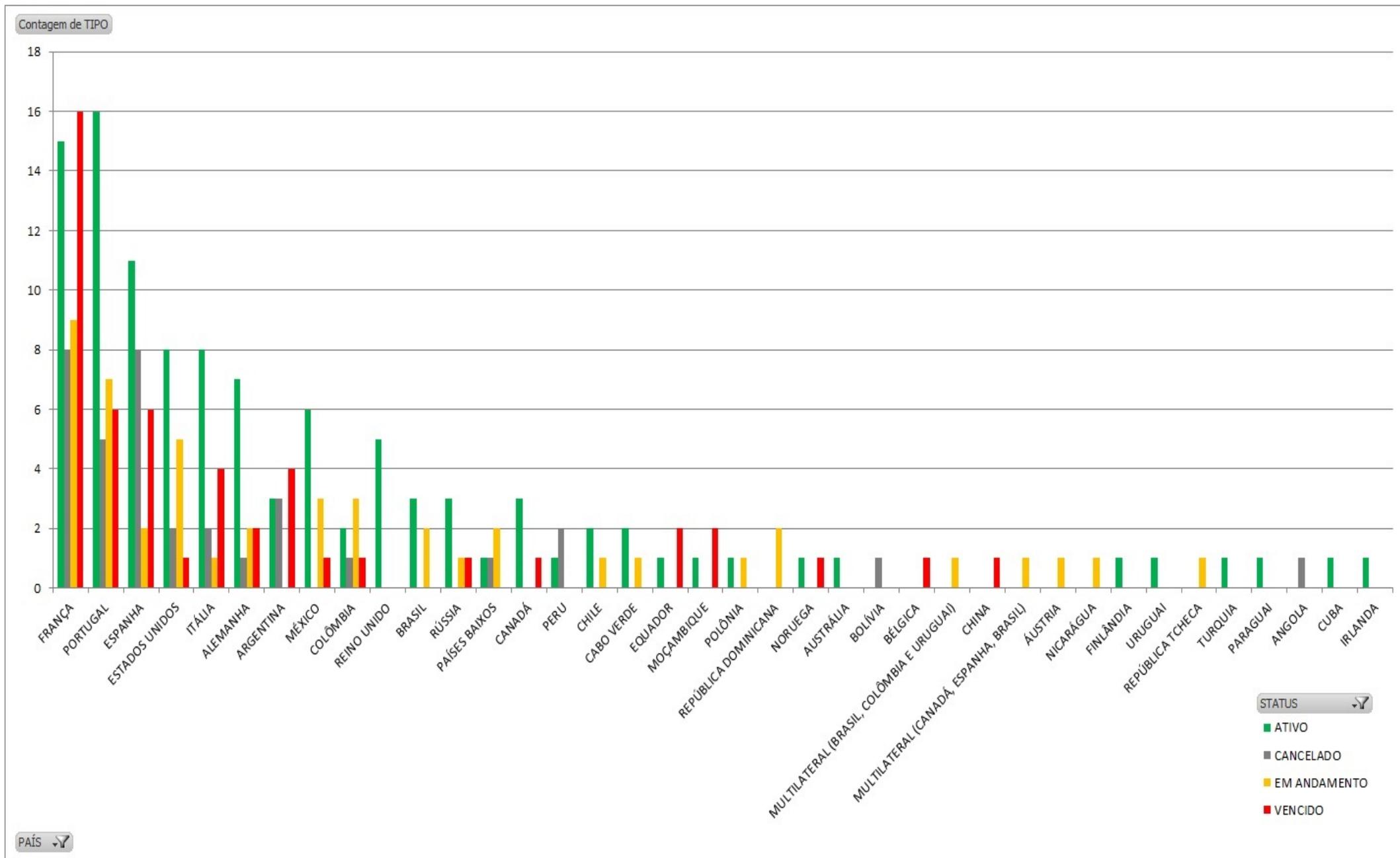
PAÍS	INSTITUIÇÃO PARCEIRA	ABERTURA
ALEMANHA	Steinbeis-Hochschule Berlin	10/10/2017

ALEMANHA	Technische Universität Clausthal	10/10/2017
ÁUSTRIA	Montanuniversität Leoben	10/10/2017
BRASIL	Banco Santander	16/06/2016
BRASIL	Banco Santander	20/04/2017
CABO VERDE	Universidade de Cabo Verde - UNICV	11/02/2016
CHILE	Pontificia Universidade Católica de Valparaíso - PUCV	24/10/2017
COLÔMBIA	Escuela Colombiana de Ingeniería Julio Garavito	25/10/2017
COLÔMBIA	Grupo Coimbra de Universidades Brasileiras – Bracol 2018	08/08/2017
COLÔMBIA	Universidad Nacional de Colombia	31/10/2017
ESPAÑA	Universidade de Murcia	07/04/2016
ESPAÑA	Universitat de Barcelona	29/08/2017
ESTADOS UNIDOS	Duke University Health System	03/04/2017
ESTADOS UNIDOS	University of Arizona	19/05/2017
ESTADOS UNIDOS	University of Minnesota - College of Education and Human Development	25/08/2016
ESTADOS UNIDOS	University of Minnesota - Roy Wilkins Center for Human Relations and Social Justice	14/03/2016
FRANÇA	Clinique de Cour-Cheverny - Château de la Borde	16/03/2017
FRANÇA	École des Mines d'Alès	10/06/2016
FRANÇA	École Nationale Supérieure d'Arts et Métiers ParisTech	18/01/2017
FRANÇA	École Nationale Supérieure d'Arts et Métiers ParisTech	10/10/2017
FRANÇA	IMT Atlantique Bretagne-Pays de la Loire École Mines-Télécom	11/10/2017
FRANÇA	L'École Télécom Paristech	16/05/2017
FRANÇA	Naturellement Urbain - NU!	20/11/2017

FRANÇA	Université de Lorraine/École Nationale Supérieure des Industries Chimiques - ENSIC	06/10/2017
FRANÇA	Université Paris-Saclay - CentraleSupélec	04/10/2017
ITÁLIA	Università Degli Studi di Sassari - UNISS	28/09/2017
MÉXICO	Grupo Coimbra de Universidades Brasileiras – Bramex 2018	27/07/2017
MÉXICO	Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Occidente - ITESO	25/09/2017
MÉXICO	Universidade Autonoma Metropolitana - Unidad Xochimilco	29/08/2017
MULTILATERAL (BRASIL, COLÔMBIA E URUGUAI)	Institucion Universitaria Centro de Estudios Superiores Maria Goretti – I.U.CESMAG; Universidad de la República – UdelaR	11/09/2017
MULTILATERAL (CANADÁ, ESPANHA, BRASIL)	Université de Montréal, Universitat Rovira I Virgili, Unifesp, PUC SP, PUC Goiás, etc.	16/03/2017
NICARÁGUA	Universidad Nacional Autónoma De Nicaragua, Managua - UNAN	26/10/2017
PAÍSES BAIXOS	NHTV Breda University of Applied Sciences	06/10/2017
PAÍSES BAIXOS	University of Twente	21/09/2017
POLÔNIA	Universidade de Varsóvia	16/08/2017
PORTUGAL	Instituto Politécnico de Coimbra	14/12/2016
PORTUGAL	Laboratório Nacional de Energia e Geologia – LNEG	20/07/2017
PORTUGAL	Universidade de Évora	17/11/2017
PORTUGAL	Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro - UTAD	13/05/2016
PORTUGAL	Universidade do Algarve - UALG	25/09/2017
PORTUGAL	Universidade do Porto - UPORTO	21/06/2016
PORTUGAL	Universidade do Porto - UPORTO	07/08/2017
REPÚBLICA DOMINICANA	Pontificia Universidade Católica Madre y Maestra - PUCMM	31/10/2017
REPÚBLICA DOMINICANA	Universidad Tecnológica del Cibao Oriental - Uteco	29/11/2017

REPÚBLICA TCHECA	Universidade Hradec Králové	19/06/2017
RÚSSIA	National University of Science and Technology - MISiS	25/08/2016

6.11 Visão geral dos Acordos



6.12 Acordos ativos por país

